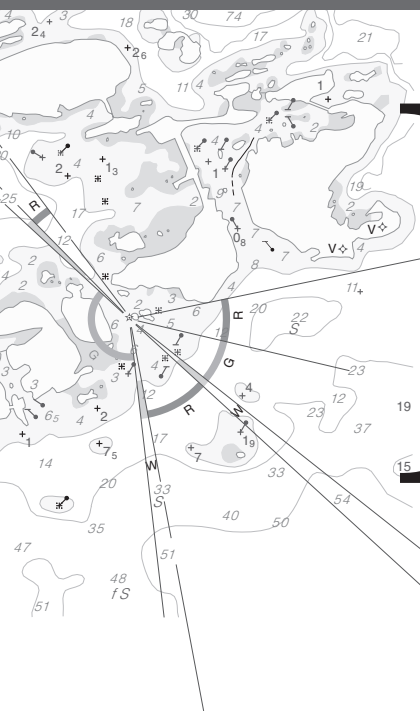


Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 24 - 2012

Årgang 143



Kartverket

Stavanger 31. desember 2012

ISSN 1890-6117

Utgitt av Kartverket sjødivisjonen

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 580,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail
Twelve months subscription costs NOK 580,- If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.*

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Kartverket sjødivisjonen

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **51 85 87 00**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: 51 85 87 06

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs
Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelsel på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Kartverket sjødivisjonens hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Kartverket sjødivisjonen. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett, http://sjokart.no/nor/Statens_kartverk_Sjo/Tilbakemelding/

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

4, 10, 14, 16, 17, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 38, 46, 53, 61, 67, 68, 75, 76, 80, 83, 93, 101, 120, 121, 124, 125, 130, 134, 301, 455, 457 472, 483, 488, 559

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

3, 4, 26, 27, 48, 104, 401, 452, 479, 481

INNHold

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

45900. * Nytrykk av sjøkart nr 48 (*Reprint Chart No 48*). Gjæslingan – Dolmsundet.

45901. * Ny utgave av sjøkart nr 104 (*New Edition Chart No 104*) Nordkapp - Lilletamsøya – Sværholt.

NORSKE FARVANN

Kart (Charts): 4, 472

45923. * Oslofjorden. Drammen. Holmen N. Undervannsrørledning etablert (*Submarine pipeline*).

Kart (Charts): 10, 457

45925. * Vest-Agder. Mandal havn. Pirhodet lanterne. Ny karakter.

Kart (Chart): 14

45919. * Rogaland. Feistein - Kolnesholmane. Trafikkseparasjonssystem etablert.

Kart (Chart): 16

45859. * Rogaland. Kvitsøy V. Trafikkseparasjonssystem etablert.

45906. * Rogaland. Kvitsøyfjorden. Fjøløy V. Trafikkseparasjonssystem etablert.

45903. * Rogaland. Boknafjorden. Trafikkseparasjonssystem etablert.

45877. * Rogaland. Skudenesfjorden. Trafikkseparasjonssystem etablert.

45902. * Rogaland. Skudenesfjorden. Geitungen S. Trafikkseparasjonssystem etablert.

45898. * Rogaland. Skudenesfjorden-Boknafjorden. Trafikkseparasjonssystem etablert. Rundkjøring.

Kart (Charts): 16, 455

45917. * Rogaland. Alstein-Tungenes. Trafikkseparasjonssystem etablert.

Kart (Charts): 16, 17

45897. * Rogaland. Karmsundet S. Trafikkseparasjonssystem etablert.

Kart (Charts): 23, 24, 120, 121, 483

45918. * Hordaland. Fedje Trafikksentral. Aktsomhetsområde (*Fedje Traffic Control Centre. Cautionary area*).

Kart (Charts): 25, 26

45798. * Sogn og Fjordane. Atløyna. Tvibyrgesundet. Undervannskabel etablert.

Kart (Chart): 28

45797. * Sogn og Fjordane. Oldersundet. Kalvåg - Vågane. Undervannskabel etablert (*Submarine cable*).

Kart (Chart): 124

45879. * Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Aurlandsfjorden. Grunner. Vrak (*Underwater rocks. Wreck*)

Kart (Charts): 29, 30, 125

45858. * Møre og Romsdal. Hallefjorden. Åram- Larsnes. Undervannskabel etablert.

Kart (Chart): 130

45799. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Åsenfjorden. Saltøya lykt delvis omskjernet. Ny karakter.

Kart (Chart): 38

45802. * Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Rognenes v kant. Rognan lykt. Posisjon justert. Ny karakter.

Kart (Chart): 46

45922. * Nord-Trøndelag. Halmøya. Nordstraumen. Undervannskabel etablert.

Kart (Chart): 53

45817. * Sør-Helgeland. Brønnøysund S. Torgværet. Hogstaren stake utgår.

45800. * Sør-Helgeland. Torgfjorden. Sandværet. Hellbergsøya lykt delvis omskjernet.

45783. * Sør-Helgeland. Brønnøysund S. Torgværet. Lanterne etablert.

45803. * Sør-Helgeland. Torgfjorden. Jektslua lanterne etablert.

Kart (Charts): 53, 134, 488

45818. * Sør-Helgeland. Brønnøysund havn. Molo etablert. Lanterne etablert.

Kart (Chart): 61

45837. * Nord-Helgeland. Trænfjorden. Selvær. Lanterne etablert.

Kart (Charts): 67, 68

45878. * Salten. Lauvøyvær. Jernstenger reetablert.

Kart (Charts): 75, 76

45904. * Vesterålen. Stokmarknes. Skagen - Hadselhamn. Undervannskabel etablert.

Kart (Charts): 80, 83

45857. * Sør-Troms. Dyrøysundet. Finnlandsneset. Molo etablert. Lanterne etablert.

Kart (Chart): 93

45784. * Nord-Troms. Arnøya NW. Årvik. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Chart): 101

45838. * Vest-Finnmark. Sørøya. Akkarfjorden. Fortøyningsbøye etablert.

NORDSJØEN**Kart (Charts): 301, 559**

45899. * Nordsjøen. Ekofisk/Edda/Albuskjell feltet. Sikkerhetssoner utgår.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN****Kart (*Charts*): 3, 481**

45927. * (T) Oslofjorden. Bastøy S. Kabel midlertidig utlagt.

Kart (*Charts*): 4, 401, 452

45920. * (T) Oslofjorden. Oslo havn. Sørenga. Midlertidige lysbøyer.

Kart (*Charts*): 26, 27, 479

45801. * (T) Sogn og Fjordane. Florø. Langholmen S. Våtlagrede sjøkabler.

SKYTEØVELSER

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).

ADVARSLER

* European LORAN-C system. LORAN C stasjon ut av drift.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

* Siste frist for innlevering av meldinger til Etterretninger for sjøfarende (Efs) året 2013

* Oversikt over norske sjøkart:

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

45900. * Nytrykk av sjøkart nr 48 (Reprint Chart No 48). Gjæslingan – Dolmsundet.

Sjøkart nr 48 er nå utgitt som Nytrykk.

Dette nytrykket av sjøkart nr 48 ble trykket 6. desember 2012.

(Forrige gang kartet ble trykket var som Ny utgave, i november 2009).

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Kartverket 2009.

Trykt 12/12. Rettet til og med **Efs nr 22/12.**

Chart no 48 has been published as a Reprint.

Published by Kartverket 2009.

Printed 12/12. Corrected through **Efs 22/12.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 64°42'00"N, 010°50'54"E, NE hjørne: 65°01'06"N, 011°53'00"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2010-verdier for misvisning.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK"

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

Inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen).

Kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning.

Tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs.

(Redaksjonen, Stavanger 2012).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.

A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.

Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

45901. * Ny utgave av sjøkart nr 104 (New Edition Chart No 104) Nordkapp - Lilletamsøya – Sværholt.

Sjøkart nr 104 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2008. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket.

Chart no 104 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2008) obsolete.

Den nye utgaven av sjøkart nr 104 ble trykket 11. desember 2012.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2008. Ny utgave 2012.

Trykt 12/12. Rettet t.o.m. **Efs nr 22/12.**

Published by Kartverket 2008. New Edition 2012.

Printed 12/12. Corrected through **Efs 22/12.**

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra 1901-2011.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 70°43'00"N, 25°48'00"E, NE hjørne: 71°10'30"N, 26°48'00"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc. Her kan spesielt nevnes nymålinger i Honningsvåg.
- Kartverkets logo og navn er endret
- Fargen for tørrfall er endret fra grå til grønn
- Kartet er påført QR-kode som viser til gjeldende Efs for kartet

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 104 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE".

Ny utgave av et eksisterende sjøkart som:

inneholder endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning basert på ny informasjon, og som inkluderer endringer i tillegg til de som er publisert i "Efs", og som vil gjøre eksisterende utgave av kartet ugyldig.

(Redaksjonen, Stavanger 2012).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW EDITION.

A new issue of an existing chart containing amendments significant to navigation which will normally have been derived from newly received information.

It will include changes additional to those previously promulgated in Notice to Mariners

A new edition will render the existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Charts): 4, 472**

45923. * Oslofjorden. Drammen. Holmen N. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 59° 44.394' N, 10° 13.860' E

(2) 59° 44.420' N, 10° 13.850' E

Kart (Charts): 4, 472. (KildeID 65461). (Redaksjonen, Stavanger 20. desember 2012).

Kart (Charts): 10, 457

45925. * Vest-Agder. Mandal havn. Pirhodet lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **Iso R 2s** på Pirhodet lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 01.218' N, 07° 27.323' E

Kart: 10, 457 (også spesial). Fyrnr. 079800 (KildeID 65440). (Mandal Havn KF, 13 desember 2012).

*** Vest-Agder. Mandal harbour. Pirhodet light.**

Amend character to **Iso R 2s** at Pirhodet light in the following position:

WGS84 DATUM

58° 01.218' N, 07° 27.323' E

Charts: 10, 457 (also plan). Light No. 079800.

Kart (Chart): 14

45919. * Rogaland. Feistein - Kolnesholmane. Trafikkseparasjonssystem etablert.

Se tidligere Efs nr 23/2012 under forskjellige meddelelser.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en 150m bred separasjonssone mellom posisjonene:

- (1) 58° 50.955' N, 05° 29.620' E
- (2) 58° 51.547' N, 05° 30.568' E
- (3) 58° 53.463' N, 05° 31.784' E
- (4) 58° 53.489' N, 05° 31.636' E
- (5) 58° 51.587' N, 05° 30.431' E
- (6) 58° 51.007' N, 05° 29.500' E

b) **Påfør** felt for påbudt retning nordgående trafikk mellom separasjonssonen definert i a) og en linje definert av følgende posisjoner:

- (1) 58° 50.467' N, 05° 30.000' E
- (2) 58° 50.933' N, 05° 30.467' E
- (3) 58° 53.017' N, 05° 32.100' E
- (4) 58° 53.567' N, 05° 32.450' E

c) **Påfør** felt for påbudt retning sørgående trafikk mellom separasjonssonen definert i a) og en linje definert av følgende posisjoner:

- (1) 58° 53.617' N, 05° 31.067' E
- (2) 58° 51.867' N, 05° 30.217' E
- (3) 58° 51.725' N, 05° 30.083' E
- (4) 58° 51.592' N, 05° 28.950' E

Kart: 14. (KildeID 65441). (Kystverkets hovedkontor, Ålesund 12. desember 2012).

*** Rogaland. Feistein - Kolnesholmane. Traffic separation scheme established.**

See former Efs no. 23/2012 under miscellaneous.

WGS84 DATUM

a) Insert a 150m wide separation zone between positions:

- (1) 58° 50.955' N, 05° 29.620' E
- (2) 58° 51.547' N, 05° 30.568' E
- (3) 58° 53.463' N, 05° 31.784' E
- (4) 58° 53.489' N, 05° 31.636' E
- (5) 58° 51.587' N, 05° 30.431' E
- (6) 58° 51.007' N, 05° 29.500' E

b) Insert north mandatory direction traffic lane between the separation zone defined in a) and the following positions:

- (1) 58° 50.467' N, 05° 30.000' E
- (2) 58° 50.933' N, 05° 30.467' E
- (3) 58° 53.017' N, 05° 32.100' E
- (4) 58° 53.567' N, 05° 32.450' E

c) Insert south mandatory direction traffic lane between the separation zone defined in a) and the following positions:

- (1) 58° 53.617' N, 05° 31.067' E
- (2) 58° 51.867' N, 05° 30.217' E
- (3) 58° 51.725' N, 05° 30.083' E
- (4) 58° 51.592' N, 05° 28.950' E

Chart: 14.

Kart (Chart): 16**45859. * Rogaland. Kvitsøy V. Trafikkseparasjonssystem etablert.**

Se tidligere Efs nr 23/2012 under forskjellige meddelelser.

a) **Påfør** en separasjonssone mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 01.196' N, 05° 19.675' E

(2) 59° 03.799' N, 05° 20.129' E

(3) 59° 03.722' N, 05° 19.669' E

(4) 59° 01.211' N, 05° 19.138' E

b) **Påfør** felt for nordgående trafikk mellom separasjonssonen definert i a) og en linje definert av følgende posisjoner:

(1) 59° 01.179' N, 05° 20.628' E

(2) 59° 03.980' N, 05° 21.301' E

c) **Påfør** felt for sørgående trafikk mellom separasjonssonen definert i a) og en linje definert av følgende posisjoner:

(1) 59° 01.232' N, 05° 18.065' E

(2) 59° 03.516' N, 05° 18.454' E

Kart: 16. (KildeID 65441). (Kystverkets hovedkontor, Ålesund 12. desember 2012).

*** Rogaland. Kvitsøy W. Traffic separation scheme established.**

See former Efs no. 23/2012 under miscellaneous.

a) **Insert** a separation zone between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 01.196' N, 05° 19.675' E

(2) 59° 03.799' N, 05° 20.129' E

(3) 59° 03.722' N, 05° 19.669' E

(4) 59° 01.211' N, 05° 19.138' E

b) **Insert** northbound traffic lane between the separation zone defined in a) and a line defined by the following positions:

(1) 59° 01.179' N, 05° 20.628' E

(2) 59° 03.980' N, 05° 21.301' E

c) **Insert** southbound traffic lane between the separation zone defined in a) and a line defined by the following positions:

(1) 59° 01.232' N, 05° 18.065' E

(2) 59° 03.516' N, 05° 18.454' E

Chart: 16.

45906. * Rogaland. Kvitsøyfjorden. Fjøløy V. Trafikkseparasjonssystem etablert.

Se tidligere Efs nr. 23/2012 under forskjellige meddelelser.

a) **Påfør** en separasjonssone mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 05.617' N, 05° 31.558' E

(2) 59° 06.111' N, 05° 31.081' E

(3) 59° 06.075' N, 05° 30.941' E

(4) 59° 05.581' N, 05° 31.418' E

b) **Påfør** felt for påbudt retning nordgående trafikk mellom separasjonssonen i a) og en linje definert av følgende posisjoner:

(1) 59° 05.750' N, 05° 32.022' E

(2) 59° 06.244' N, 05° 31.545' E

c) **Påfør** felt for påbudt retning sørgående trafikk mellom separasjonssonen i a) og en linje definert av følgende posisjoner:

(1) 59° 05.402' N, 05° 30.966' E

(2) 59° 05.976' N, 05° 30.411' E

Kart: 16. (KildeID 65441). (Kystverkets hovedkontor, Ålesund 12. desember 2012).

*** Rogaland. Kvitsøyfjorden. Fjøløy W. Traffic separation scheme established.**

See former Efs No. 23/2012 under miscellaneous.

a) **Insert** a separation zone between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 05.617' N, 05° 31.558' E

(2) 59° 06.111' N, 05° 31.081' E

(3) 59° 06.075' N, 05° 30.941' E

(4) 59° 05.581' N, 05° 31.418' E

b) **Insert** mandatory direction northbound traffic lane between the separation zone defined in a) and a line defined by the following positions:

(1) 59° 05.750' N, 05° 32.022' E

(2) 59° 06.244' N, 05° 31.545' E

c) **Insert** mandatory direction southbound traffic lane between the separation zone defined in a) and a line defined by the following positions:

(1) 59° 05.402' N, 05° 30.966' E

(2) 59° 05.976' N, 05° 30.411' E

Chart: 16.

45903. * Rogaland. Boknafjorden. Trafikkseparasjonssystem etablert.

Se tidligere Efs nr. 23/2012 under forskjellige meddelelser.

a) **Påfør** en separasjonssone mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 08.329' N, 05° 30.208' E

(2) 59° 07.308' N, 05° 28.339' E

(3) 59° 07.448' N, 05° 27.894' E

(4) 59° 08.613' N, 05° 29.805' E

(5) 59° 08.487' N, 05° 30.059' E

b) **Påfør** felt for påbudt retning østgående trafikk mellom separasjonssonen definert i a) og en linje definert av følgende posisjoner:

(1) 59° 07.630' N, 05° 30.867' E

(2) 59° 06.904' N, 05° 29.613' E

c) **Påfør** felt for påbudt retning vestgående trafikk mellom separasjonssonen definert i a) og en linje definert av følgende posisjoner:

(1) 59° 09.275' N, 05° 28.446' E

(2) 59° 07.822' N, 05° 26.715' E

Kart: 16. (KildeID 65441). (Kystverkets hovedkontor, Ålesund 12. desember 2012).

*** Rogaland. Boknafjorden. Traffic separation scheme established.**

See former Efs no. 23/2012 under miscellaneous.

a) **Insert** a separation zone between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 08.329' N, 05° 30.208' E

(2) 59° 07.308' N, 05° 28.339' E

(3) 59° 07.448' N, 05° 27.894' E

(4) 59° 08.613' N, 05° 29.805' E

(5) 59° 08.487' N, 05° 30.059' E

b) **Insert** mandatory direction eastbound traffic lane between the separation zone defined in a) and a line defined by following positions:

(1) 59° 07.630' N, 05° 30.867' E

(2) 59° 06.904' N, 05° 29.613' E

c) **Insert** mandatory direction westbound traffic lane between the separation zone defined in a) and a line defined by following positions:

(1) 59° 09.275' N, 05° 28.446' E

(2) 59° 07.822' N, 05° 26.715' E

Chart: 16.

45877. * Rogaland. Skudeneshjorden. Trafikkseparasjonssystem etablert.

Se tidligere Efs nr 23/2012 under forskjellige meddelelser.

a) **Påfø** en separasjonssone mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 02.999' N, 05° 13.960' E

(2) 59° 04.120' N, 05° 17.760' E

(3) 59° 04.383' N, 05° 17.460' E

(4) 59° 03.223' N, 05° 13.675' E

b) **Påfø** felt for påbudt retning østgående trafikk mellom separasjonssonen definert i a) og en linje definert av følgende posisjoner:

(1) 59° 02.386' N, 05° 14.570' E

(2) 59° 03.516' N, 05° 18.454' E

c) **Påfø** felt for påbudt retning vestgående trafikk mellom separasjonssonen definert i a) og en linje definert av følgende posisjoner:

(1) 59° 04.081' N, 05° 12.814' E

(2) 59° 05.176' N, 05° 16.520' E

Kart: 16. (KildeID 65441). (Kystverkets hovedkontor, Ålesund 12. desember 2012).

*** Rogaland. Skudeneshjorden. Traffic separation scheme established.**

See former Efs no. 23/2012 under miscellaneous.

a) **Insert** a separation zone between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 02.999' N, 05° 13.960' E

(2) 59° 04.120' N, 05° 17.760' E

(3) 59° 04.383' N, 05° 17.460' E

(4) 59° 03.223' N, 05° 13.675' E

b) **Insert** mandatory direction eastbound traffic lane between the separation zone defined in a) and a line defined by the following positions:

(1) 59° 02.386' N, 05° 14.570' E

(2) 59° 03.516' N, 05° 18.454' E

c) **Insert** mandatory direction westbound traffic lane between the separation zone defined in a) and a line defined by the following positions:

(1) 59° 04.081' N, 05° 12.814' E

(2) 59° 05.176' N, 05° 16.520' E

Chart: 16.

45902. * Rogaland. Skudenesfjorden. Geitungen S. Trafikkseparasjonssystem etablert.

Se tidligere Efs nr. 23/2012 under forskjellige meddelelser.

Påfør en separasjonslinje mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 06.396' N, 05° 13.796' E

(2) 59° 06.388' N, 05° 15.285' E

Anbefalt trafikkretning nord for separasjonslinjen er vestover. Sør for separasjonslinjen er anbefalt trafikkretning østover.

Kart: 16. (KildeID 65441). (Kystverkets hovedkontor, Ålesund 12. desember 2012).

**** Rogaland. Skudenesfjorden. Geitungen S. Traffic separation scheme established.***

See former Efs No. 23/2012 under miscellaneous.

Insert a separation line between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 06.396' N, 05° 13.796' E

(2) 59° 06.388' N, 05° 15.285' E

The recommended direction of traffic north of the separation line is westbound. South of the separation line the recommended direction of traffic is eastbound.

Chart: 16.

45898. * Rogaland. Skudeneshjorden-Boknafjorden. Trafikkseparasjonssystem etablert. Rundkjøring.

Se tidligere Efs nr. 23/2012 under forskjellige meddelelser.

a) **Påfør** en separasjonssone som en sirkel med diameter 450m og definert med senter i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 05.000' N, 05° 20.180' E

Påbudt retning i rundkjøring er mot urviseren.

b) **Påfør** en separasjonslinje mellom følgende posisjoner:

(1) 59° 04.253' N, 05° 17.609' E

(2) 59° 04.850' N, 05° 19.596' E

Østlig retning er påbudt sør for separasjonslinjen. Vestlig retning er påbudt nord for separasjonslinjen.

c) **Påfør** en separasjonslinje mellom følgende posisjoner:

(1) 59° 05.187' N, 05° 20.714' E

(2) 59° 07.373' N, 05° 28.123' E

Østlig retning er påbudt sør for separasjonslinjen. Vestlig retning er påbudt nord for separasjonslinjen.

Kart: 16. (KildeID 65441). (Kystverkets hovedkontor, Ålesund 12. desember 2012).

*** Rogaland. Skudeneshjorden-Boknafjorden. Traffic separation scheme established. Roundabout.**

See former Efs no. 23/2012 under miscellaneous.

a) **Insert** a separation zone as a circle with diameter 450m and defined by centre in the following position:

WGS84 DATUM

59° 05.000' N, 05° 20.180' E

Mandatory direction in roundabout is counter clockwise.

b) **Insert** a separation line between the following positions:

(1) 59° 04.253' N, 05° 17.609' E

(2) 59° 04.850' N, 05° 19.596' E

Easterly direction is mandatory south of separation line. Westerly direction is mandatory north of separation line.

c) **Insert** a separation line between the following positions:

(1) 59° 05.187' N, 05° 20.714' E

(2) 59° 07.373' N, 05° 28.123' E

Easterly direction is mandatory south of separation line. Westerly direction is mandatory north of separation line.

Chart: 16.

Kart (Charts): 16, 455

45917. * Rogaland. Alstein-Tungenes. Trafikkseparasjonssystem etablert.

Se tidligere Efs nr. 23/2012 under forskjellige meddelelser.

a) **Påfør** en separasjonssone mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 01.916' N, 05° 32.492' E

(2) 59° 01.916' N, 05° 32.648' E

(3) 59° 02.333' N, 05° 32.657' E

(4) 59° 02.333' N, 05° 32.501' E

b) **Påfør** felt for påbudt retning nordgående trafikk mellom separasjonssonen definert i a) og en linje definert av følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 01.905' N, 05° 33.166' E

(2) 59° 02.348' N, 05° 33.186' E

c) **Påfør** felt for påbudt retning sørgående trafikk mellom separasjonssonen definert i a) og en linje definert av følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 01.923' N, 05° 31.969' E

(2) 59° 02.353' N, 05° 31.982' E

Kart: 16, 455. (KildeID 65441). (Kystverkets hovedkontor, Ålesund 12. desember 2012).

*** Rogaland. Alstein-Tungenes. Traffic separation scheme established.**

See former Efs no. 23/2012 under miscellaneous.

a) **Insert** a separation zone between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 01.916' N, 05° 32.492' E

(2) 59° 01.916' N, 05° 32.648' E

(3) 59° 02.333' N, 05° 32.657' E

(4) 59° 02.333' N, 05° 32.501' E

b) **Insert** mandatory direction northbound traffic lane between the separation zone defined in a) and a line defined by following positions:

(1) 59° 01.905' N, 05° 33.166' E

(2) 59° 02.348' N, 05° 33.186' E

c) **Insert** mandatory direction southbound traffic lane between the separation zone defined in a) and a line defined by following positions:

(1) 59° 01.923' N, 05° 31.969' E

(2) 59° 02.353' N, 05° 31.982' E

Charts: 16, 455.

Kart (Charts): 16, 17

45897. * Rogaland. Karmsundet S. Trafikkseparasjonssystem etablert.

Se tidligere Efs nr. 23/2012 under forskjellige meddelelser.

a) **Påfør** en separasjonssone mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 09.448' N, 05° 21.049' E

(2) 59° 12.395' N, 05° 20.906' E

(3) 59° 12.390' N, 05° 20.538' E

(4) 59° 09.439' N, 05° 20.704' E

b) **Påfør** felt for påbudt retning nordgående trafikk mellom separasjonssonen definert i a) og en linje definert av følgende posisjoner:

(1) 59° 09.462' N, 05° 22.009' E

(2) 59° 12.379' N, 05° 21.435' E

c) **Påfør** felt for påbudt retning sørgående trafikk mellom separasjonssonen definert i a) og en linje definert av følgende posisjoner:

(1) 59° 09.417' N, 05° 19.655' E

(2) 59° 12.405' N, 05° 20.065' E

Kart: 16, 17. (KildelD 65441). (Kystverkets hovedkontor, Ålesund 12. desember 2012).

*** Rogaland. Karmsundet S. Traffic separation scheme.**

See former Efs nr. 23/2012 under miscellaneous.

a) **Insert** a separation zone between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 09.448' N, 05° 21.049' E

(2) 59° 12.395' N, 05° 20.906' E

(3) 59° 12.390' N, 05° 20.538' E

(4) 59° 09.439' N, 05° 20.704' E

b) **Insert** mandatory direction northbound traffic lane between the separation zone defined in a) and a line defined by the following positions:

(1) 59° 09.462' N, 05° 22.009' E

(2) 59° 12.379' N, 05° 21.435' E

c) **Insert** mandatory direction southbound traffic lane between the separation zone defined in a) and a line defined by the following positions:

(1) 59° 09.417' N, 05° 19.655' E

(2) 59° 12.405' N, 05° 20.065' E

Charts: 16, 17.

Kart (Charts): 23, 24, 120, 121, 483

45918. * Hordaland. Fedje Trafikksentral. Aktsomhetsområde (*Fedje Traffic Control Centre. Cautionary area*).

Virkeområdet til Fedje trafikksentral utvides med virkning fra 1. januar 2013. Området er nå begrenset av følgende posisjoner:

(Fedje Traffic Control Centre cautionary area is extended from 1 January 2013. The area is now limited by the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 60° 34.92' N, 04° 50.41' E Sydligste punkt på Alvøyna (*Southernmost point of Alvøyna*)
- (2) 60° 40.52' N, 04° 47.71' E Røbbegarnståna lykt (*light*)
- (3) 60° 40.52' N, 04° 26.00' E
- (4) 60° 56.85' N, 04° 18.00' E
- (5) 60° 56.84' N, 04° 45.75' E Sogneoksen lykt (*light*)
- (6) 60° 56.75' N, 04° 57.20' E Spafoten varde (*cairn*)
- (7) 60° 48.00' N, 05° 11.30' E Terneskjeret lykt (*light*)
- (8) 60° 46.40' N, 05° 09.70' E Østkanten av Langøyna (*Eastern side of Langøyna*)
- (9) 60° 49.15' N, 04° 45.37' E Vetegjøgraskjæret lykt (*light*)
- (10) 60° 34.62' N, 04° 59.28' E Basholmen varde (*cairn*)
- (11) 60° 34.92' N, 04° 50.41' E Sydligste punkt på Alvøyna (*Southernmost point of Alvøyna*)

Endre grense for aktsomhetsområde til å gå mellom følgende posisjoner:

(Amend limit of cautionary area to go between the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 23:

- (1) 60° 49.50' N, 05° 08.89' E Kartgrense (*Chart border*)
- (2) 60° 48.00' N, 05° 11.30' E Terneskjeret lykt (*light*)
- (3) 60° 46.40' N, 05° 09.70' E Østkanten av Langøyna (*Eastern side of Langøyna*)
- (4) 60° 49.15' N, 04° 45.37' E Vetegjøgraskjæret lykt (*light*)

Kart (Chart) 24:

- (1) 60° 56.85' N, 04° 27.00' E Kartgrense (*Chart border*)
- (2) 60° 56.75' N, 04° 57.20' E Spafoten varde (*cairn*)
- (3) 60° 48.00' N, 05° 11.30' E Terneskjeret lykt (*light*)
- (4) 60° 47.00' N, 05° 10.30' E Kartgrense (*Chart border*)

Kart (Chart) 120:

- (1) 60° 46.76' N, 05° 06.50' E Kartgrense (*Chart border*)
- (2) 60° 49.15' N, 04° 45.37' E Vetegjøgraskjæret lykt (*light*)

Kart (Chart) 483:

- (1) 60° 46.93' N, 05° 05.00' E Kartgrense (*Chart border*)
- (2) 60° 49.15' N, 04° 45.37' E Vetegjøgraskjæret lykt (*light*)

Kart(Charts): 23, 24, 120, 121, 483. (KildeID 65441). (Kystverkets hovedkontor, Ålesund 12. desember 2012)

Kart (*Charts*): 25, 26

45798. * Sogn og Fjordane. Atløyna. Tvibyrgesundet. Undervannskabel etablert.

a) **Påfør** en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 61° 20.89' N, 04° 51.69' E
- (2) 61° 20.96' N, 04° 52.10' E
- (3) 61° 21.00' N, 04° 52.48' E
- (4) 61° 20.98' N, 04° 52.73' E

b) **Slett** undervannskabel mellom følgende posisjoner:

- (1) 61° 20.86' N, 04° 51.72' E
- (2) 61° 20.98' N, 04° 52.73' E

Kart: 25, 26. (KildeID 65341). (Redaksjonen, Stavanger 20. desember 2012). * Sogn og Fjordane. Atløyna. Tvibyrgesundet. Submarine cable.

a) ***Insert** a submarine cable between the following positions:*

WGS84 DATUM

- (1) 61° 20.89' N, 04° 51.69' E
- (2) 61° 20.96' N, 04° 52.10' E
- (3) 61° 21.00' N, 04° 52.48' E
- (4) 61° 20.98' N, 04° 52.73' E

b) ***Delete** submarine cable between the following positions:*

- (1) 61° 20.86' N, 04° 51.72' E
- (2) 61° 20.98' N, 04° 52.73' E

Charts: 25, 26.

Kart (*Chart*): 28

45797. * Sogn og Fjordane. Oldersundet. Kalvåg - Vågane. Undervannskabel etablert (*Submarine cable*).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(***Insert** a submarine cable between the following positions*):

WGS84 DATUM

- (1) 61° 45.633' N, 04° 52.658' E
- (2) 61° 45.598' N, 04° 52.814' E
- (3) 61° 45.616' N, 04° 53.211' E
- (4) 61° 45.625' N, 04° 54.576' E
- (5) 61° 45.966' N, 04° 55.768' E
- (6) 61° 46.211' N, 04° 56.165' E
- (7) 61° 46.290' N, 04° 56.700' E Grense spesial (*Border plan*)
- (8) 61° 46.319' N, 04° 57.115' E
- (9) 61° 46.307' N, 04° 57.281' E
- (10) 61° 46.420' N, 04° 57.325' E
- (11) 61° 46.655' N, 04° 57.255' E
- (12) 61° 46.918' N, 04° 57.704' E
- (13) 61° 46.988' N, 04° 58.030' E

Kart (*Chart*): 28 (også spesial (*also plan*)). (KildeID 65341). (Redaksjonen, Stavanger 20. desember 2012)

Kart (Chart): 124

45879. * Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Aurlandsfjorden. Grunner. Vrak (*Underwater rocks. Wreck*)

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart 124 spesial (*plan*) Bakkasundet:

- (1) 60° 54.862' N, 06° 52.221' E 2.1m, slett (*delete*) 6m, 7m
- (2) 60° 55.618' N, 06° 52.882' E 4.9m, slett (*delete*) 9m, 8m
- (3) 60° 55.664' N, 06° 52.912' E 5.3m, slett (*delete*) 18m
- (4) 60° 55.757' N, 06° 52.921' E 6.4m, slett (*delete*) 7.5m
- (5) 60° 55.834' N, 06° 53.052' E 4.3m, slett (*delete*) 5m
- (6) 60° 55.972' N, 06° 52.801' E 12.5m, slett (*delete*) 27m
- (7) 60° 55.936' N, 06° 52.958' E 8.5m, slett (*delete*) 18m

Kart (Chart) 124 spesial (*plan*) Aurlandsfjorden:

- (1) 60° 51.896' N, 07° 07.740' E 6.4m, slett (*delete*) 7.5m, 15m
- (2) 60° 51.885' N, 07° 07.694' E 6.7m, slett (*delete*) 7.5m, 12m
- (3) 60° 52.135' N, 07° 07.400' E påfør vrak (*insert wreck*) dybde (*depth*) 6.4m, slett (*delete*) 23m

Kart (Chart) 124:

- (1) 60° 54.87' N, 06° 52.26' E slett (*delete*) 6m
- (2) 60° 55.66' N, 06° 52.91' E 5.3m, slett (*delete*) 22m, 9m
- (3) 60° 55.76' N, 06° 52.92' E 6.4m, slett (*delete*) 7.5m
- (4) 60° 55.83' N, 06° 53.05' E 4.3m, slett (*delete*) 5m
- (5) 60° 55.97' N, 06° 52.80' E 12.5m, slett (*delete*) 24m
- (6) 60° 51.90' N, 07° 07.74' E 6.4m, slett (*delete*) 7.5m, 7.5m

Kart (Chart): 124 (også spesial (*also plan*)). (KildeID 65352). (Redaksjonen, Stavanger 18. desember 2012).

Kart (Charts): 29, 30, 125

45858. * Møre og Romsdal. Hallefjorden. Åram- Larsnes. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 62° 11.89' N, 05° 29.71' E
- (2) 62° 11.84' N, 05° 30.28' E
- (3) 62° 11.93' N, 05° 32.06' E
- (4) 62° 12.01' N, 05° 33.58' E (Kartgrense 29)
- (5) 62° 11.97' N, 05° 33.93' E
- (6) 62° 12.07' N, 05° 34.16' E
- (7) 62° 12.15' N, 05° 34.45' E

Kart: 29, 30, 125. (KildeID 65400). (Seløy Undervannsservice, 17. desember 2012).

* Møre og Romsdal. Hallefjorden. Åram- Larsnes. Submarine cable.

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 62° 11.89' N, 05° 29.71' E
- (2) 62° 11.84' N, 05° 30.28' E
- (3) 62° 11.93' N, 05° 32.06' E
- (4) 62° 12.01' N, 05° 33.58' E (Chart border 29)
- (5) 62° 11.97' N, 05° 33.93' E
- (6) 62° 12.07' N, 05° 34.16' E
- (7) 62° 12.15' N, 05° 34.45' E

Charts: 29, 30, 125.

Kart (Chart): 130

45799. * Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Åsenfjorden. Saltøya lykt delvis omskjermet. Ny karakter.

a) Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

63° 33.11' N, 10° 52.53' E

(1) G 294.0° - 316.5°

(2) R 316.5° - **078.0°**

(3) W **078.0° - 080.5°**

(4) G **080.5° - 141.5°**

(5) R 141.5° - 217.0°

b) **Endre karakter til FI (2) 10s**

Kart: 130. Fyrnr. 420200. (KildeID 65348). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 13. desember 2012).

*** Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Åsenfjorden. Saltøya light. New character.**

a) **Amend** sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 33.11' N, 10° 52.53' E

(1) G 294.0° - 316.5°

(2) R 316.5° - **078.0°**

(3) W **078.0° - 080.5°**

(4) G **080.5° - 141.5°**

(5) R 141.5° - 217.0°

b) **Amend** character to **FI (2) 10s**

Chart: 130. Light No. 420200.

Kart (Chart): 38

45802. * Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Rognenes v kant. Rognan lykt. Posisjon justert. Ny karakter.

a) Lykten i følgende justert posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

63° 34.09' N, 09° 16.39' E

(1) G 291.5° - 320.0°

(2) W 320.0° - 029.5°

(3) R 029.5° - 090.5°

(4) W 090.5° - 093.0°

(5) G 093.0° - 121.0°

(6) W 121.0° - 145.5°

(7) R 145.5° - 166.5°

(8) W 166.5° - 178.5°

(9) G 178.5° - 243.5°

b) **Endre karakter til FI 5s**

Kart: 38. Fyrnr. 410000. (KildeID 65348). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 13. desember 2012).

*** Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Rognenes v kant. Rognan light. Position adjusted. New character.**

a) **Amend** sectors at the light in the following adjusted position:

WGS84 DATUM

63° 34.09' N, 09° 16.39' E

(1) G 291.5° - 320.0°

(2) W 320.0° - 029.5°

(3) R 029.5° - 090.5°

(4) W 090.5° - 093.0°

(5) G 093.0° - 121.0°

(6) W 121.0° - 145.5°

(7) R 145.5° - 166.5°

(8) W 166.5° - 178.5°

(9) G 178.5° - 243.5°

b) **Amend** character to **FI 5s**

Chart: 38. Light No. 410000.

Kart (Chart): 46

45922. * Nord-Trøndelag. Halmøya. Nordstraumen. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 64° 31.26' N, 10° 44.74' E

(2) 64° 31.34' N, 10° 44.86' E

(3) 64° 31.36' N, 10° 45.08' E

(4) 64° 31.22' N, 10° 45.54' E

(5) 64° 30.93' N, 10° 46.29' E

(6) 64° 30.74' N, 10° 46.88' E

(7) 64° 30.44' N, 10° 47.04' E

(8) 64° 30.36' N, 10° 47.18' E

(9) 64° 30.34' N, 10° 47.41' E

Kart: 46. (KildeID 65460). (Seløy Undervannsservice, Stavanger 20. desember 2012).

*** Nord-Trøndelag. Halmøya. Nordstraumen. Submarine cable.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 64° 31.26' N, 10° 44.74' E

(2) 64° 31.34' N, 10° 44.86' E

(3) 64° 31.36' N, 10° 45.08' E

(4) 64° 31.22' N, 10° 45.54' E

(5) 64° 30.93' N, 10° 46.29' E

(6) 64° 30.74' N, 10° 46.88' E

(7) 64° 30.44' N, 10° 47.04' E

(8) 64° 30.36' N, 10° 47.18' E

(9) 64° 30.34' N, 10° 47.41' E

Chart: 46.

Kart (Chart): 53

45817. * Sør-Helgeland. Brønnøysund S. Torgværet. Hogstaren stake utgåår.

Se tidligere Efs (T) 12/44365/12

Slett rød stake i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

65° 23.89' N, 11° 57.51' E

Kart: 53. (KildeID 65420). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 14. desember 2012).

*** Sør-Helgeland. Brønnøysund S. Torgværet. Hogstaren spar buoy permanently removed.**

Delete red spar buoy in the following position:

WGS84 DATUM

65° 23.89' N, 11° 57.51' E

Chart: 53.

45800. * Sør-Helgeland. Torgfjorden. Sandværet. Hellbergsøya lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

65° 20.74' N, 12° 01.59' E

(1) G **143.0°** - 146.5°

(2) W 146.5° - 157.0°

(3) R 157.0° - 162.5°

(4) G 162.5° - 216.5°

(5) W 216.5° - 223.5°

(6) R 223.5° - 230.5°

(7) G 230.5° - 010.5°

(8) R 010.5° - 020.5°

(9) W 020.5° - 027.0°

(10) G 027.0° - **029.0°**

Karakter uforandret.

Kart: 53. Fyrnr. 576000. (KildeID 65379). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 5. desember 2012).

*** Sør-Helgeland. Torgfjorden. Sandværet. Hellbergsøya light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

65° 20.74' N, 12° 01.59' E

(1) G **143.0°** - 146.5°

(2) W 146.5° - 157.0°

(3) R 157.0° - 162.5°

(4) G 162.5° - 216.5°

(5) W 216.5° - 223.5°

(6) R 223.5° - 230.5°

(7) G 230.5° - 010.5°

(8) R 010.5° - 020.5°

(9) W 020.5° - 027.0°

(10) G 027.0° - **029.0°**

Character unchanged.

Chart: 53. Light No. 576000.

45783. * Sør-Helgeland. Brønnøysund S. Torgværet. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (T) 12/44365/12

Påfør Hokstaren lanterne, **Iso R 4s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

65° 23.80' N, 11° 57.46' E

Kart: 53. Fyrnr. 577002 (KildeID 65348). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 12. desember 2012).

*** Sør-Helgeland. Brønnøysund S. Torgværet. Light.**

See former Efs (T) 12/44365/12

Insert Hokstaren light, **Iso R 4s**, in the following position:

WGS84 DATUM

65° 23.80' N, 11° 57.46' E

Chart: 53. Light No. 577002.

45803. * Sør-Helgeland. Torgfjorden. Jektslua lanterne etablert.

Se tidligere Efs(T) 12/44365/12

Påfør Jektslua lanterne, **Iso G 4s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

65° 21.32' N, 12° 04.35' E

Kart: 53. Fyrnr. 576051 (KildeID 65379). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 12. desember 2012).

*** Sør-Helgeland. Torgfjorden. Jektslua light.**

See former Efs(T) 12/44365/12.

Insert Jektslua light, **Iso G 4s** in the following position:

WGS84 DATUM

65° 21.32' N, 12° 04.35' E

Chart: 53. Light No. 576051.

Kart (Charts): 53, 134, 488

45818. * Sør-Helgeland. Brønnøysund havn. Molo etablert. Lanterne etablert.

Kart 488:

a) **Påfør** en molo mellom følgende to posisjoner:

ED50 DATUM

(1) 65° 27.888' N, 12° 11.796' E

(2) 65° 27.905' N, 12° 11.701' E

b) **Påfør** Masterberggata Molo lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning, ytterst på moloen i posisjon 2) ovenfor.

Kart 53,134:

c) **Påfør** Masterberggata Molo lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

65° 27.91' N, 12° 11.70' E

Kart: 53,134, 488. Fyrnr. 588312 (KildeID 65348). (Kystverket Nordland 15. desember 2012).

* Sør-Helgeland. Brønnøysund harbour. Mole. Light.

Chart 488:

a) **Insert** a mole between the following two positions:

ED50 DATUM

(1) 65° 27.888' N, 12° 11.796' E

(2) 65° 27.905' N, 12° 11.701' E

b) **Insert** Masterberggata mole light, **Iso R 4s** with floodlight, in position 2) given above (i.e. at the end of the mole).

Charts 53,134:

c) **Insert** Masterberggata mole light, **Iso R 4s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

65° 27.91' N, 12° 11.70' E

Charts: 53, 134, 488. Light No. 588312.

Kart (Chart): 61

45837. * Nord-Helgeland. Trænfjorden. Selvær. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 17/44948/12

Påfør Lamholmen S lanterne, **Q G** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 34.75' N, 12° 12.59' E

Kart: 61. Fyrnr. 663101 (KildeID 65379). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 17. desember 2012).

* Nord-Helgeland. Trænfjorden. Selvær. Light.

See former Efs (P) 17/44948/12

Insert Lamholmen S light, **Q G** in the following position:

WGS84 DATUM

66° 34.75' N, 12° 12.59' E

Chart: 61. Light No. 663101.

Kart (Charts): 67, 68**45878. * Salten. Lauvøyvær. Jernstenger reetablert.****Slett** tidligere Efs (T) 23/40935/11

Jernstenger i følgende posisjoner er reetablert.

WGS84 DATUM

(1) 67° 55.07' N, 14° 51.79' E

(2) 67° 55.13' N, 14° 51.59' E

Kart: 67, 68. (KildeID 30760) (Kystverket Nordland, Kabelvåg 12. desember 2012).

*** Salten. Lauvøyvær. Iron pole.****Delete** former Efs (T) 23/40935/11*The iron poles in the following positions have been re-established.*

WGS84 DATUM

(1) 67° 55.07' N, 14° 51.79' E

(2) 67° 55.13' N, 14° 51.59' E

Charts: 67, 68.

Kart (Charts): 75, 76**45904. * Vesterålen. Stokmarknes. Skagen - Hadselhamn. Undervannskabel etablert.****Påfør** en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 68° 33.305' N, 14° 59.745' E

(2) 68° 33.357' N, 15° 00.287' E

(3) 68° 33.491' N, 15° 01.000' E Grense spesial

(4) 68° 33.709' N, 15° 01.128' E

(5) 68° 33.908' N, 15° 01.500' E Kartgrense 75

(6) 68° 34.533' N, 15° 02.700' E

(7) 68° 34.784' N, 15° 02.801' E

Kart: 75 (også spesial), 76 (også spesial). (KildeID 65459). (Seløy Undervannsservice, 19. desember 2012).

*** Vesterålen. Stokmarknes. Skagen - Hadselhamn. Submarine cable.***Insert a submarine cable between the following positions:*

WGS84 DATUM

(1) 68° 33.305' N, 14° 59.745' E

(2) 68° 33.357' N, 15° 00.287' E

(3) 68° 33.491' N, 15° 01.000' E Border plan

(4) 68° 33.709' N, 15° 01.128' E

(5) 68° 33.908' N, 15° 01.500' E Chart border 75

(6) 68° 34.533' N, 15° 02.700' E

(7) 68° 34.784' N, 15° 02.801' E

Charts: 75 (also plan), 76 (also plan).

Kart (Charts): 80, 83

45857. * Sør-Troms. Dyrøysundet. Finnlandsneset. Molo etablert. Lanterne etablert.

a) **Påfør** en molo mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 69° 05.39' N, 17° 37.02' E

(2) 69° 05.35' N, 17° 36.93' E

(3) 69° 05.42' N, 17° 36.77' E

b) **Påfør** Finnlandsneset lanterne, **F G**, i følgende posisjon:

69° 05.41' N, 17° 36.78' E

Kart: 80, 83. Fyrnr. 837803 (KildeID 65421). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 5. desember 2012).

*** Sør-Troms. Dyrøysundet. Finnlandsneset. Mole. Light.**

a) **Insert** a mole between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 69° 05.39' N, 17° 37.02' E

(2) 69° 05.35' N, 17° 36.93' E

(3) 69° 05.42' N, 17° 36.77' E

b) **Insert** Finnlandsneset light, **F G**, in the following position:

69° 05.41' N, 17° 36.78' E

Charts: 80, 83. Light No. 837803.

Kart (Chart): 93

45784. * Nord-Troms. Arnøya NW. Årvik. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(**Insert** underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 70° 12.22' N, 20° 30.95' E 3.1m

(2) 70° 12.11' N, 20° 30.97' E 0.9m

(3) 70° 12.11' N, 20° 30.62' E 10m

(4) 70° 11.97' N, 20° 30.88' E 3m

Kart (Chart): 93. (KildeID 65346). (Redaksjonen, Stavanger 12. desember 2012)

Kart (Chart): 101

45838. * Vest-Finnmark. Sørøya. Akkarfjorden. Fortøyningsbøye etablert.

Påfør en fortøyningsbøye i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 47.00' N, 23° 23.78' E

Kart: 101. (KildeID 65353). (Hammerfest LNG Statoil ASA, 10. desember 2012).

*** Vest-Finnmark. Sørøya. Akkarfjorden. Mooring buoy.**

Insert a mooring buoy in the following position:

WGS84 DATUM

70° 47.00' N, 23° 23.78' E

Chart: 101.

NORDSJØEN (North Sea)

Kart (Charts): 301, 559

45899. * Nordsjøen. Ekofisk/Edda/Albuskjell feltet. Sikkerhetssoner utgår.

Se tidligere Efs 17/44841/12 og 17/38436/11.

Sikkerhetssonen på 500 meter rundt følgende posisjoner for tidligere fjernede plattformer har vært opprettholdt mens oppryddingsarbeid har pågått på havbunnen:

Kart 301:

WGS84 DATUM

(1) 56° 33.81' N, 03° 04.85' E, (Ekofisk 2/4 D)

(2) 56° 28.63' N, 03° 06.13' E, (Edda 2/7 C)

(3) 56° 37.51' N, 03° 03.01' E, (Ekofisk 2/4 F)

Kart 559:

ED50 DATUM

(1) 56° 33.69' N, 03° 04.62' E, (Ekofisk 2/4 D)

(2) 56° 27.77' N, 03° 06.54' E, (Edda 2/7 C)

(3) 56° 37.25' N, 03° 03.63' E, (Ekofisk 2/4 F)

Oppryddingsarbeid er nå ferdig. Sikkerhetssoner utgår.

Kart: 301, 559. (KildeID 65360). (ConocoPhillips, Stavanger 10. desember 2012).

*** North Sea. Ekofisk/Edda/Albuskjell field. Safety zones.**

See former Efs 17/44841/12 and 17/38436/11.

500 meters safety zones have up to now remained around the following positions for removed platforms while the seabed has been cleaned:

Chart 301:

WGS84 DATUM

(1) 56° 33.81' N, 03° 04.85' E, (Ekofisk 2/4 D)

(2) 56° 28.63' N, 03° 06.13' E, (Edda 2/7 C)

(3) 56° 37.51' N, 03° 03.01' E, (Ekofisk 2/4 F)

Chart 559:

ED50 DATUM

(1) 56° 33.69' N, 03° 04.62' E, (Ekofisk 2/4 D)

(2) 56° 27.77' N, 03° 06.54' E, (Edda 2/7 C)

(3) 57° 37.25' N, 03° 03.63' E, (Ekofisk 2/4 F)

The cleaning of the seabed is now finished. The safety zones have been withdrawn.

Charts: 301, 559.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN**

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 3, 481**45927. * (T) Oslofjorden. Bastøy S. Kabel midlertidig utlagt.**

Statnett har nå installert en undersjøisk kraftkabel fra Evje i Østfold til Teigen i Vestfold.

Kabelen er lagt ut av beredskapshensyn og vil være midlertidig i påvente av det nye planlagte kabelanlegg som skal erstatte eksisterende kabelanlegg Evje-Bastøy-Teigen.

Kabelen vil inntil videre ikke bli nedgravd eller beskyttet, og det vil derfor ikke være tillatt å fiske med bunnslpende redskap over denne eller i en avstand av 500m på hver side av kabelen.

WGS84 DATUM

- (1) 59° 20.56' N, 10° 28.58' E
- (2) 59° 20.60' N, 10° 29.04' E
- (3) 59° 21.00' N, 10° 29.63' E
- (4) 59° 21.43' N, 10° 31.30' E
- (5) 59° 21.14' N, 10° 33.65' E
- (6) 59° 21.01' N, 10° 33.97' E
- (7) 59° 20.68' N, 10° 34.41' E
- (8) 59° 20.58' N, 10° 36.85' E
- (9) 59° 21.16' N, 10° 37.55' E
- (10) 59° 21.78' N, 10° 39.45' E

Kart: 3, 481. (KildeID 30760). (Statnett, 21. desember 2012)

*** (T) Oslofjorden. Bastøy S. Submarine cable.**

Statnett has completed installation of a submarine power cable from Evje in Østfold to Teigen in Vestfold. The cable has been installed for contingency reasons until the planned new cable system which will replace the existing cable system Evje-Bastøy-Teigen has been completed.

The cable will until further not be trenched or protected, and therefore fishing with trawl is prohibited above the cable route or in a distance of 500m either side.

WGS84 DATUM

- (1) 59° 20.56' N, 10° 28.58' E
- (2) 59° 20.60' N, 10° 29.04' E
- (3) 59° 21.00' N, 10° 29.63' E
- (4) 59° 21.43' N, 10° 31.30' E
- (5) 59° 21.14' N, 10° 33.65' E
- (6) 59° 21.01' N, 10° 33.97' E
- (7) 59° 20.68' N, 10° 34.41' E
- (8) 59° 20.58' N, 10° 36.85' E
- (9) 59° 21.16' N, 10° 37.55' E
- (10) 59° 21.78' N, 10° 39.45' E

Charts: 3, 481.

Kart (Charts): 4, 401, 452**45920. * (T) Oslofjorden. Oslo havn. Sørenga. Midlertidige lysbøyer.**

I forbindelse med utbygging i Sørenga i Oslo havn, er det lagt ut to midlertidige bøyer, karakter **FI W 4s**, i følgende posisjoner. Bøyene markerer fortøyning til en leker.

WGS84 DATUM

(1) 59° 54.03' N, 10° 45.19' E

(2) 59° 54.04' N, 10° 45.24' E

Kart: 4, 401, 452. (KildeID 30760) (Oslo havn FK, 19. desember 2012).

*** (T) Oslofjorden. Oslo havn. Sørenga. Temporary boys.**

*In connection with the development at Sørenga in Oslo Harbour, two light buoys, character **FI W 4s**, in the following positions marks the mooring to a barge.*

WGS84 DATUM

(1) 59° 54.03' N, 10° 45.19' E

(2) 59° 54.04' N, 10° 45.24' E

Charts: 4, 401, 452.

Kart (Charts): 26, 27, 479**45801. * (T) Sogn og Fjordane. Florø. Langholmen S. Våtlagrede sjøkabler.**

For en midlertidig periode på 2-5 år våtlagrer SFE Nett AS sjøkabler på sjøbunnen mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 61° 36.30' N, 05° 02.69' E

(2) 61° 36.35' N, 05° 03.25' E

Kart: 26, 27, 479. (KildeID 65341). (SFE Nett AS, 13. desember 2012).

*** (T) Sogn og Fjordane. Florø. Langholmen S. Submarine cables.**

SFE Nett AS stores submarine cables on the seabed for a period of 2 - 5 years between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 61° 36.30' N, 05° 02.69' E

(2) 61° 36.35' N, 05° 03.25' E

Charts: 26, 27, 479.

SKYTEØVELSER

(Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continuously active).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2012).

ADVARSLER

(Warnings)

*** European LORAN-C system. LORAN C stasjon ut av drift.**

(LORAN-C station unusable time).

LORAN-C Station	Off line date	Time period
Loran C station: Anthorn on GRI	10. januar 2013	10:00 -17:00

(Redaksjonen, Stavanger 2012).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

*** Siste frist for innlevering av meldinger til Etterretninger for sjøfarende (Efs) året 2013**

Innleveringsdato: Efs nr. Utgivelsesdato:

10. januar	1	15. januar
28. januar	2	31. januar
12. februar	3	15. februar
25. februar	4	29. februar
12. mars	5	15. mars
21. mars	6	31. mars
10. april	7	15. april
25. april	8	30. april
10. mai	9	15. mai
28. mai	10	31. mai
11. juni	11	15. juni
26. juni	12	30. juni
10. juli	13	15. juli
26. juli	14	31. juli
12. august	15	15. august
27. august	16	31. august
10. september	17	15. september
25. september	18	30. september
10. oktober	19	15. oktober
28. oktober	20	31. oktober
12. november	21	15. november
26. november	22	30. november
10. desember	23	15. desember
20. desember	24	31. desember

Innlevering senest kl. 10.00

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingsteksten bes innlevert både på norsk og engelsk til:

Deadline 10.00am.

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text both in English and Norwegian to:

Kartverket Sjødivisjonen
Postboks 60
4001 Stavanger

Fax nr. 51 85 87 06
E-post: efs@kartverket.no

Tlf: 08700 (Sentralbord)

*** Oversikt over norske sjøkart:**

Siste tryknings- og Efs dato for norske sjøkart og rettelser etter siste trykk
(Latest print dates and updates according to Efs for Norwegian charts).

Forklaring til kolonner:

Gyldig utgave (Valid edition)

Årstallet i kolonnen Gyldig utgave angir årstallet kartet ble utgitt som **nytt kart** eller **ny utgave**.

Kart med utgivelsesår eller årstall for ny utgave **eldre** enn årstallet i kolonnen **Gyldig utgave** er **foreldet** og må ikke brukes. Kartets utgivelsesår og årstall for ny utgave finnes i kartets tittelubrikk.

*(Charts with **Publication** date or **New Edition** date older than the **Valid edition** are obsolete, and must not be used)*

Siste trykk (Latest print)

Angir måned og år for siste trykk
(Month and year for latest print)

Ajour Efs (Updated to Efs)

Angir til hvilken Efs utgave kartet er ajourført

Kartrettelser i Efs siden siste trykk

Chart corrections, Efs No.

HOVED-/KYSTKARTSERIEN
Main/Coastal Chart Series

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
1	Oslofjorden. Færder- Hvaler-Halden	2010	Sept. 11	17/11	18/11, 19/11, 20/11, 21/11, 23/11, 24/11, 02/12, 03/12, 04/12, 06/12, 08/12, 11/12, 15/12, 16/12, 18/12, 22/12
2	Torbjørnskjær - Fulehuk - Rakkeåene	2007	Aug. 10	15/10	16/10, 18/10, 19/10, 22/10, 01/11, 04/11, 06/11, 09/11, 13/11, 16/11, 23/11, 03/12, 04/12, 08/12, 10/12, 15/12, 17/12
3	Oslofjorden. Fulehuk - Filtvet - Rødtangen	2007	Sept. 11	16/11	16/11, 18/11, 19/11, 23/11, 02/12, 03/12, 04/12, 08/12, 15/12
4	Oslo-Rødtangen- Drammen	2012	Sept. 12	17/12	18/12, 20/12, 22/12, 24/12
5	Svenner - Porsgrunn - Jomfruland	2009	Sept. 11	17/11	18/11, 22/11, 02/12, 03/12, 04/12, 06/12, 15/12, 16/12, 21/12, 22/12
6	Jomfruland - Risør	2010	Feb. 10	02/10	7/10, 11/10, 18/10, 10/11, 13/11, 22/11, 04/12, 7/12, 14/12, 15/12, 16/12, 21/12, 22/12
7	Risør - Arendal	2010	Aug. 10	15/10	17/10, 18/10, 19/10, 04/11, 13/11, 18/11, 20/11, 03/12, 14/12, 15/12
8	Arendal - Lillesand	2010	Sept.	16/10	17/10, 19/10, 04/11, 05/11,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
			10		11/11, 06/12, 22/12
9	Lillesand – Ny- Hellesund	1999	Mai 12	9/12	15/12
10	Ny Hellesund - Lindesnes	2011	Juni 11	11/11	12/11, 15/11, 18/11, 20/11, 21/11, 04/12, 08/12, 14/12, 15/12, 16/12, 24/12
11	Lindesnes – Lista	2012	April 12	06/12	14/12, 16/12
12	Lista – Svåholmane	2004	Aug. 10	15/10	18/10, 22/10, 06/11, 09/11, 20/11, 22/11, 23/11, 05/12, 16/12, 20/12, 23/12
13	Nesvåg-Kvassheim	2010	Mars 10	4/10	12/10, 22/10, 06/11, 11/12, 16/12
14	Ogna-Tananger	2012	Juli 12	12/12	16/12, 17/12, 21/12, 24/12
15	Ryfylkefjordane. Sjernerøyane – Sauda	2001	Aug. 09	15/09	16/09, 17/09, 18/09, 19/09, 5/10, 9/10, 11/10, 18/10, 22/10, 07/11, 17/11, 19/11, 04/12, 06/12, 09/12, 13/12, 16/12, 17/12, 20/12, 22/12
16	Tananger-Stavanger- Skudenenes	2012	Juli 12	12/12	17/12, 18/12, 19/12, 20/12, 24/12
17	Karmsundet – Ryvarden - Skjoldafjorden	2009	Mai 11	9/11	12/11, 15/11, 17/11, 19/11, 20/11, 21/11, 22/11, 24/11, 04/12, 05/12, 7/12, 09/12, 14/12, 17/12, 18/12, 19/12, 20/12, 21/12, 23/12, 24/12
19	Ryvarden - Selbjørnsfjorden	2006	Sept.10	17/10	21/10, 05/11, 07/11, 09/11, 11/11, 12/11, 15/11, 17/11, 18/11, 19/11, 21/11, 22/11, 01/12, 03/12, 13/12, 14/12, 16/12, 17/12, 19/12
20	Sunnhordlands- fjordene	2007	Juli 11	12/11	17/11, 18/11, 22/11, 03/12, 08/12, 20/12
21	Selbjørnsfjorden – Bergen	2004	Aug. 10	15/10	18/10, 20/10, 21/10, 22/10, 23/10, 01/11, 04/11, 05/11, 06/11, 07/11, 08/11, 09/11, 12/11, 17/11, 19/11, 22/11, 23/11, 01/12, 02/12, 08/12, 09/12, 10/12, 11/12, 16/12, 18/12, 19/12, 20/12, 21/12, 23/12
22	Samnanger- , Bjørna- og Ytre Hardangerfjord	2003	Sept. 11	17/11	03/12, 08/12, 10/12, 20/12
23	Bergen - Fedje	2008	April 11	6/11	07/11, 09/11, 11/11, 12/11, 15/11, 16/11, 19/11, 22/11, 23/11, 24/11, 01/12, 02/12, 03/12, 08/12, 09/12, 10/12, 11/12, 13/12, 16/12, 20/12, 21/12, 22/12, 23/12, 24/12
24	Fensfjorden – Sognesjøen	2012	Okt. 12	19/12	20/12, 22/12, 24/12
25	Sognesjøen - Stavenes	2009	Juli 11	12/11	15/11, 19/11, 20/11, 21/11, 22/11, 03/12, 09/12, 20/12,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
					23/12, 24/12
26	Håsteinen – Batalden	2009	Aug. 10	15/10	18/10, 21/10, 24/10, 01/11, 03/11, 04/11, 05/11, 08/11, 09/11, 10/11, 11/11, 16/11, 17/11, 21/11, 23/11, 01/12, 03/12, 05/12, 08/12, 13/12, 15/12, 21/12, 24/12
27	Sunnfjord	2009	April 11	7/11	08/11, 09/11, 11/11, 16/11, 17/11, 21/11, 23/11, 02/12, 04/12, 05/12, 08/12, 11/12, 13/12, 15/12
28	Bremanger	2010	Nov. 10	21/10	23/10, 24/10, 01/11, 03/11, 04/11, 19/11, 07/11, 09/11, 14/11, 16/11, 17/11, 19/11, 20/11, 21/11, 22/11, 23/11, 02/12, 03/12, 05/12, 08/12, 09/12, 14/12, 15/12, 17/12, 20/12, 23/12, 24/12
29	Stad	2012	Nov. 12	20/12	22/12, 23/12, 24/12
30	Haugsholmen – Ålesund	2012	Mars 12	4/12	06/12, 10/12, 11/12, 13/12, 16/12, 17/12, 18/12, 19/12, 21/12, 23/12, 24/12
31	Breisundet – Fjørtoft	2012	Mai 12	9/12	11/12, 16/12, 17/12, 18/12, 21/12, 22/12
32	Steinshamn – Hustadvika	2008	Sept. 11	17/11	22/11, 23/11, 24/11, 03/12, 06/12, 09/12, 17/12, 22/12, 23/12
33	Harøyfjorden - Molde	2012	Jan. 12	01/12	03/12, 09/12, 14/12, 17/12, 22/12, 23/12
34	Romsdalsfjorden. Molde-Åndalsnes	2012	Feb. 12	02/12	05/12
35	Hustadvika	2008	Mai 12	9/12	18/12, 22/12, 23/12
36	Kristiansund - Tyrhaug	2008	Sept. 11	17/11	19/11, 16/12, 18/12
37	Tyrhaug - Trondheimsleia	2007	Jan. 10	01/10	19/10, 12/11, 02/12, 03/12
38	Trondheimsleia. Terningen – Kyrksæterøra - Ørlandet	2007	Mai 11	08/11	20/11, 03/12, 04/12, 7/12, 14/12, 22/12, 24/12
39	Trondheimsfjorden. Agdenes - Thamshamn - Buvika	2007	Jan. 10	01/10	5/10, 08/11, 23/11, 19/12
40	Smøla	2007	Juli 11	12/11	13/11, 20/11, 18/12, 20/12
41	Frøya - Gjæsing	2007	Sept. 11	17/11	20/11, 02/12, 09/12, 14/12
42	Gjæsing - Halten	2007	Mars 10	5/10	
43	Agdenes – Lauvøya	2007	Sept. 10	17/10	22/10, 23/10, 05/11, 20/11, 23/11, 7/12, 09/12, 19/12
44	Lauvøya – Halten - Roan	2007	Aug. 10	14/10	05/11, 20/11, 23/11, 21/12

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
45	Roan – Grunnan	2004	Mars 10	5/10	9/10, 16/10, 20/10, 05/11, 11/11, 21/11, 06/12, 21/12
46	Folda	2004	Nov. 12	20/12	21/12, 24/12
47	Namsfjorden	2008	Feb. 10	3/10	08/11, 10/11
48	Gjæslingan - Dolmsundet	2009	Des. 12	22/12	21/12
49	Ytter - Vikna	2003	Juni 12	10/12	
50	Vikna - Sklinna	2002	Des. 10	22/10	20/12
51	Dolmsundet - Lyngvær	2000	Sept. 11	15/11	19/11, 14/12
52	Høgbraken	2001	Juni 11	10/11	
53	Lyngvær - Strømøyen	2001	Juni 10	11/10	13/11, 14/11, 20/11, 05/12, 22/12, 23/12, 24/12
54	Vega - Bremsteinen - Skjærvær	2005	Juni 10	11/10	22/10, 02/11, 07/11, 12/11, 14/11
55	Strømøyen - Tjøtta	2005	Juni 10	11/10	19/10, 07/11, 10/11, 12/11, 14/11
56	Tjøtta - Dønna	2005	Jan. 11	23/10	19/11, 24/11, 04/12
57	Vefsen- og Leirfjorden	2007	April 11	7/11	04/12
58	Skipbåtsvær - Træna	2005	Mars 10	4/10	14/10, 17/10, 19/10, 21/10, 17/11, 20/11, 22/11
59	Dønna - Lurøya	2005	Aug. 11	14/11	17/11, 20/11, 21/11, 22/11, 21/12
60	Ranfjorden	2003	Okt. 10	18/10	21/10, 09/11, 19/11, 13/12
61	Træna – Nesøya - Myken	2005	Aug. 10	14/10	20/10, 21/10, 22/10, 02/11, 20/11, 21/11, 22/11, 01/12, 02/12, 7/12, 18/12, 19/12, 20/12, 22/12, 24/12
62	Lurøya –Nesøya – Rødøya	2005	Aug. 10	14/10	17/10, 19/10, 20/10, 21/10, 24/10, 17/11, 20/11, 21/11, 22/11, 01/12, 21/12
63	Myken - Ternholman	2005	Jan. 10	24/09	17/10, 20/10, 22/10, 20/11
64	Støtt - Saltfjorden	2006	Aug. 10	14/10	15/10, 20/10, 21/10, 22/10, 16/11, 08/12, 10/12, 22/12
65	Fleinvær – Bodø - Landegode	2006	Sept. 10	17/10	20/10, 19/11, 16/12, 21/12, 22/12
66	Landegode - Kjærringøy - Leines	2005	Aug. 10	14/10	20/10
67	Leines - Grøtøy - Steigen	2006	Mai 10	09/10	20/10, 22/10, 19/11, 16/12, 21/12, 24/12
68	Steigen – Sagfjorden - Tranøy	2006	Aug. 11	15/11	19/11, 16/12, 24/12
69	Tranøy - Raftsundet	2009	Mai 11	9/11	13/11, 22/11, 23/11, 05/12, 11/12, 18/12, 19/12, 20/12, 21/12
70	Røst - Værøy	2008	April 10	7/10	14/10, 17/10, 22/10, 21/11, 08/12
71	Værøy - Lofotodden	2009	Jun. 10	10/10	19/10, 20/10, 02/11, 09/11, 10/11, 21/11, 23/11, 7/12
72	Lofotodden - Stamsund	2008	Sept. 11	17/11	20/11, 21/11, 22/11, 24/11, 03/12, 7/12, 18/12, 21/12
73	Ure- Gimsøystraumen- Svolvær	2009	Juni 11	10/11	15/11, 20/11, 21/11, 22/11, 23/11, 24/11, 02/12, 03/12, 04/12, 13/12, 14/12, 19/12,

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
					20/12, 21/12
74	Fuglehuk - Ramberg - Eggum	2008	Aug. 11	15/11	16/11, 20/11, 21/11, 22/11, 24/11, 03/12, 21/12
75	Eggum - Gimsø - Gaukværø - Stokmarknes	2008	Aug. 12	16/12	19/12, 20/12, 21/12, 24/12
76	Stokmarknes - Sortland - Malnes	2008	April 10	7/10	19/10, 03/11, 13/11, 21/11, 22/11, 23/11, 11/12, 13/12, 14/12, 16/12, 17/12, 18/12, 19/12, 20/12, 21/12, 24/12
77	Tjeldsundet - Harstad - Lavangen	2005	Juni 10	11/10	19/10, 21/10, 23/10, 24/10, 16/11, 20/11, 22/11, 24/11, 18/12, 21/12, 22/12
78	Hovden - Langenes - Risøysundet	2007	Nov. 10	20/10	06/11, 10/12, 14/12, 19/12, 21/12, 22/12
79	Risøysundet - Kvæfjorden - Harstad	2007	April 10	7/10	19/10, 21/10, 22/10, 02/11, 04/11, 12/11, 14/11, 15/11, 17/11, 20/11, 03/12, 16/12, 18/12, 19/12, 23/12
80	Harstad - Sjøvegan - Dyrøya	2008	April 10	7/10	21/10, 22/10, 04/11, 21/11, 17/12, 18/12, 22/12, 24/12
81	Nordmjele - Andenes - Dverberg	2008	Mai 11	9/11	12/11, 13/11, 17/11, 20/11, 03/12, 04/12, 14/12, 16/12, 18/12
82	Andfjorden	2007	Mai 10	09/10	22/10, 04/11, 19/11, 16/12, 19/12, 23/12
83	Dyrøya - Gibostad	2004	Feb. 10	02/10	4/10, 09/11, 19/11, 20/11, 7/12, 08/12, 24/12
84	Gibostad - Rystraumen - Hekkingen	2008	Mai 10	09/10	20/10, 24/10, 09/11, 16/1, 20/11, 23/11, 7/12, 19/12, 23/12
85	Ytre Senja	2007	Okt. 09	18/09	22/10, 15/11, 19/11, 23/11, 19/12, 23/12
86	Ytre Kvaløya	2007	Juni 11	10/11	23/12
87	Rystraumen - Tromsø - Grøtsundet	2012	Okt. 12	18/12	19/12, 23/12
88	Lyngøya - Nordkvaløya	2008	Mars 10	4/10	22/11
89	Sørfugløya - Kvaløya- Torsvaag	2008	Des. 09	23/09	23/11
90	Ullsfjorden - Lyngenfjorden	2002	Mars 12	4/12	19/12
91	Grøtsundet - Lyngstuva - Kågen	2005	Mai 10	09/10	13/10, 20/11, 01/12, 02/12, 03/12, 10/12
92	Karlsøy - Flatværøet - Gåsan	2002	Des. 10	22/10	20/11, 23/11, 01/12, 02/12, 17/12
93	Fugløya - Arnøya	2003	Juni 10	10/10	17/10, 19/11, 02/12, 17/12, 24/12
94	Skjervøy - Kvænangen	2007	Mars 10	4/10	13/10, 02/12, 03/12, 10/12, 21/12
95	Brynnilen - Loppa - Sørøya	2005	Okt. 12	18/12	21/12
96	Altafjorden og Langfjorden	2007	Aug. 11	16/07	

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
97	Sørøysundet - Stjærnsundet - Rognsundet	2005	Okt. 10	19/10	20/10, 21/10, 02/12, 09/12
98	Sørøysundet - Vargsund - Hammerfest	2005	Mars 10	4/10	19/10, 20/10, 22/10, 10/11, 7/12, 09/12, 17/12
99	Kvalsundet - Revsbotn - Bustadsund	2007	April 10	7/10	12/10, 22/10, 10/11, 7/12
100	Ytre Sørøya	2005	Sept. 11	17/11	7/12, 09/12, 17/12
101	Hammerfest - Fruholmen	2006	Mai 11	8/11	7/12, 09/12, 24/12
102	Bustadsund - Rolvsvøy - Måsøy	2007	Aug. 11	15/11	19/11, 7/12
103	Måsøy - Nordkapp - Honningsvåg	2012	Nov. 12	20/12	
104	Nordkapp - Little- Tamsøy - Sværholt	2012	Des. 12	22/12	
105	Repvåg - Kistrand	2008	Mars 08	4/08	07/08, 17/08, 19/08, 24/11
106	Porsangerfjorden - Kistrand - Lakselv	2008	Nov. 08	20/08	16/10, 17/10, 01/11, 12/11, 24/11
107	Laksefjorden - Kunes - Tømmervik - Mårøya	2003	Juni 10	10/10	
108	Sværholt -Hopseidet - Nordkinn	2009	Okt. 09	18/09	7/12
109	Nordkinn - Tanahorn	2004	Juni 12	10/12	17/12, 19/12
110	Tanafjorden	2004	Nov. 09	20/09	24/09, 7/12
111	Berlevåg - Båtsfjord	2009	Mai 09	9/09	12/10, 16/10, 19/10, 16/11, 24/11
112	Båtsfjord - Havningberg	2009	Aug. 09	15/09	12/10, 02/11, 24/11
113	Havningberg - Vardø	2003	Juni 08	10/08	21/08, 4/09, 22/10, 21/12
114	Ytre Kiberg - Vadsø	2008	Nov. 08	20/08	06/10, 24/11
115	Vadsø - Varangerfjorden	2008	Aug. 08	14/08	17/08, 06/10, 16/10, 24/11, 7/12, 19/12
116	Sør-Varanger, Bugøynes - Grense- Jakobselv	2011	Okt. 11	17/11	7/12, 19/12
117	Ytre Hardangerfjorden	2006	Okt. 10	18/10	21/10, 23/10, 09/11, 15/11, 20/11, 03/12, 04/12, 08/12, 10/12
118	Indre Hardangerfjorden	2006	Sept. 12	17/12	
119	Osterfjorden og Sørfjorden	2008	Mars 10	5/10	20/10, 21/10, 22/10, 23/10, 01/11, 02/11, 09/11, 15/11, 16/11, 19/11, 23/11, 24/11, 01/12, 02/12, 04/12, 20/12
120	Hjeltefjorden. Stureterminalen - Mongstad	2007	Mai 11	8/11	12/11, 15/11, 16/11, 19/11, 23/11, 24/11, 02/12, 09/12, 13/12, 16/12, 20/12, 22/12, 23/12, 24/12

Kart (Chart)	Tittel:	Gyldig utgave (Valid edition)	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
121	Ytre Sognefjorden	2009	Juni 11	11/11	20/11, 22/11, 02/12, 08/12, 14/12, 17/12, 24/12
122	Indre Sognefjorden	2009	Aug. 11	15/11	18/11, 19/11, 18/12
123	Nordfjord	2009	Sept. 09	16/09	01/11, 08/11, 23/11, 02/12, 08/12, 16/12
124	Aurlands- og Nærøyfjorden	2009	Aug. 09	14/09	01/11, 24/12
125	Haugsholmen – Volda	2008	Des. 08	22/08	23/08, 24/08, 3/09, 6/09, 7/09, 9/09, 10/09, 11/09, 13/09, 14/09, 3/10, 4/10, 5/10, 06/10, 10/10, 14/10, 16/10, 17/10, 21/10, 23/10, 24/10, 01/11, 03/11, 06/11, 09/11, 10/12, 11/12, 17/12, 18/12, 23/12, 24/12
126	Storfjorden. Ytre del med Hjørundfjorden	2008	Nov. 11	20/11	06/12, 16/12, 18/12
127	Storfjorden. Indre del, Sjøholt - Geiranger	2004	Nov. 11	20/11	09/12
128	Kristiansund- Sunndalsøra	2008	Feb. 10	02/10	06/10, 12/10, 20/10, 04/11, 13/11, 15/11, 19/11, 11/12, 16/12
129	Halsafjorden - Surnadalsøra	2008	Juli 11	12/11	02/12
130	Trondheimsfjorden, Trondheim - Skogn	2007	Aug. 11	14/11	18/11, 23/12, 24/12
131	Trondheimsfjorden, Levanger - Steinkjer	2008	Okt. 10	19/10	22/10, 23/10
132	Høgsfjorden - Lysefjorden	2001	Nov. 11	21/11	06/12, 18/12
133	Innerfolda - Tosen - Bindalsfjorden	2006	April 11	6/11	14/11, 19/11
134	Ursfjorden og Velfjorden	2006	Mars 09	4/09	5/09, 02/10, 11/10, 13/10, 13/11, 20/11, 24/12
135	Rødøya – Støtt	2005	Juli 10	12/10	19/10, 20/10, 21/10, 02/11, 17/11, 20/11, 7/12, 11/12, 21/12
136	Beiarn og Saltfjorden	2005	Mai 10	8/10	12/10, 15/10, 20/10, 19/11, 08/12, 10/12, 16/12, 21/12, 22/12
137	Skjerstadfjorden - Rognan	2006	Aug. 08	15/08	
138	Sørfolda	2006	Okt. 08	18/08	21/09, 22/09, 4/10
139	Nordfolla	2006	Nov. 11	20/11	21/12
140	Tysfjorden	2005	Mars 09	5/09	22/09, 22/10, 23/10, 24/10, 01/11, 06/11, 06/12
141	Ofotfjorden	2005	Okt. 11	18/11	20/11, 22/11, 23/11, 24/11, 01/12
142	Narvik - Skjomen - Rombaken	2004	Nov. 11	21/11	23/11, 01/12
143	Malangen - Balsfjorden	2001	Aug. 11	15/11	19/11
144	Lopphavet	2012	April 12	06/12	

HAVNEKARTSERIEN

Harbour Chart Series

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
401	Oslo-Spro	2011	Juni 11	11/11	13/11, 15/11, 17/11, 20/11, 08/12, 10/12, 11/12, 14/12, 15/12, 20/12, 22/12
402	Spro – Filtvet	2011	Juni 11	10/11	13/11, 18/11, 19/11, 21/11, 06/12
451	Grimstad	2010	Jan. 10	24/09	4/10, 19/10, 12/11, 06/12
452	Oslo havn	2011	Feb 11	03/11	11/11, 15/11, 17/11, 20/11, 10/12, 11/12, 14/12, 20/12, 22/12
453	Arendal havn	2010	Juni 10	11/10	15/10, 16/10, 17/10, 19/10, 04/11, 03/12
454	Kristiansund havn	2012	Okt.12	18/12	
455	Stavanger havn med innseilinger	2012	April 12	07/12	17/12, 18/12, 19/12
456	Ålesund havn	2010	Okt. 10	20/10	21/10, 01/11, 10/11, 12/11, 13/11, 14/11, 11/12, 16/12, 18/12
457	Mandal havn	2010	Mars 10	4/10	08/11, 18/11, 20/11, 21/11, 04/12, 08/12, 16/12, 24/12
458	Trondheim havn	2012	Okt. 12	18/12	
459	Kristiansand havn	2005	Jan. 09	1/09	3/10, 11/10, 22/10, 15/11, 03/12, 06/12, 09/12, 15/12, 16/12, 23/12
460	Bergen havn	2003	Sept. 12	17/12	
461	Narvik havn	2004	Mai 10	8/10	19/10, 05/11, 23/11, 01/12
462	Svolvær - Kabelvåg	2006	Nov. 06	21/06	13/08, 06/10, 19/10, 20/10, 24/10, 11/11, 13/11, 18/11, 02/12, 19/12, 20/12
463	Mo i Rana	2008	Mai 08	8/08	19/11, 13/12
464	Fredrikstad havn	1961	Okt. 08	18/08	8/09, 16/10, 06/11, 19/11, 21/11, 06/12, 08/12, 11/12, 16/12
465	Sarpsborg havn	1960	Juli 03	12/03	11/07, 19/07, 3/09, 19/11, 21/11, 7/12, 08/12
466	Tromsøysundet- Sandnessundet med Tromsø havn	2012	Juli 12	12/12	19/12, 23/12
467	Egersund havn, Sirevåg og Hellvik med innseilinger	1977	Aug. 10	15/10	11/12, 16/12
468	Tønsberg havn	2012	Aug. 12	16/12	
469	Nordre Karmsund med Haugesund havn	1963	Nov. 11	20/11	22/11, 24/11, 05/12, 09/12, 18/12, 21/12
470	Singlefjorden, Iddefjorden med Halden havn	1964	Des. 11	23/11	03/12
471	Kvitsøy og Skudenæs havn	2012	Juli 12	12/12	19/12
472	Drammen havn	1982	Mai 12	9/12	15/12, 24/12
473	Langesund-Herøya	2009	Mai 09	8/09	19/09, 20/09, 22/09, 23/09, 02/10, 4/10, 12/10, 03/11, 04/11, 12/11, 18/11, 02/12, 03/12,

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
					06/12, 16/12, 22/12
474	Porsgrunn - Skien	2008	Des. 08	22/08	24/08, 14/09
476	Bodø havn	2005	Sept. 08	16/08	4/10, 19/11, 16/12, 21/12, 22/12
477	Farsund havn med innseilinger	1970	Des. 11	23/11	
478	Flekkefjord havn med innseilinger	1970	Juni 08	10/08	7/09, 9/10, 18/10, 06/11, 22/11, 23/11, 05/12, 16/12, 23/12
479	Florøhavn, Stabben- farvannet	1971	Nov. 10	20/10	04/11, 05/11, 09/11, 16/11, 17/11, 20/11, 13/12, 15/12
480	Larvikhavn. Sandefjord havn	1974	Aug. 06	16/06	22/06, 02/07, 23/08, 6/09, 11/09, 12/09, 19/09, 9/10, 18/10, 04/11, 03/12, 10/12
481	Åsgårdstrand- Slagenstangen	1969	Des. 11	23/11	02/12
482	Moss havn	1975	Sept. 11	16/11	19/11
483	Fedje-Mongstad	2003	Nov. 10	21/10	23/11, 16/12, 20/12, 22/12, 24/12
484	Molde havn	1982	Nov. 11	20/11	5/10, 11/10, 03/11, 09/12
485	Sandnes havn	2010	Des. 10	23/10	06/11, 10/11, 12/11, 02/12, 17/12
486	Horten havn	2011	Aug. 11	14/11	
487	Harstad havn	2006	Juni 10	10/10	21/10, 22/12
488	Brønnøysund med innseilinger	1986	Sept. 07	17/07	14/09, 11/10, 13/11, 20/11, 22/12, 24/12
489	Hammerfest med innseilinger	2006	Des. 09	22/09	23/09, 20/10, 22/10, 09/12
490	Ulvesundet med Måløy havn	2010	April 10	6/10	04/11, 07/11, 14/11, 17/11, 19/11, 20/11, 21/11, 22/11, 10/12, 22/12, 23/12
491	Kårstø og Karmsundet	2003	Okt. 09	18/09	16/11, 04/12, 05/12, 7/12, 14/12
492	Melkøya - Muolkkut	2006	Juni 06	11/06	16/07, 23/09
493	Kollsnes	2008	Juni 08	10/08	
494	Nyhamna	2008	Feb. 08	02/08	20/10, 23/11, 22/12

KYSTKARTSERIEN

Coastal Chart Series

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
201	Oslofjorden	1977	Sept. 08	15/08	22/08, 1/09, 5/09, 6/09, 22/10, 13/11
202	Oslofjordens munning. Fra Jomfruland til Fulehuk og Strømstad	1929	Juni. 12	10/12	
305	(INT 1300) Skagerrak, østre blad	2009	Juni 11	Dansk Efs 14/11	12/11, 13/11, 15/11, 16/11, 18/11, 02/12, 13/12, 17/12, 19/12, 23/12
306	Kristiansand - Utsira	2012	Okt. 12	18/12	
307	Stavanger - Florø	1982	Mai 11	9/11	16/11, 19/11, 21/11, 24/11, 17/12, 18/12, 20/12
308	Florø - Smøla	1977	Mai 11	9/11	18/11, 17/12, 18/12
309	Fra Smøla til Vega	1960	Aug. 11	14/11	16/11, 17/12, 19/12, 20/12, 22/12
310	Fra Leka og Sklinna til	1960	Feb. 10	3/10	11/10, 24/10, 16/11, 22/11

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
	Vestfjorden				
311	Fra Støtt til Andenes	1960	Mars 09	05/09	02/10, 4/10, 06/10, 23/10, 06/11
321	Fra Andenes til Grøtsund	1936	Sept. 11	17/11	23/11, 01/12, 23/12
322	Fugløybanken - LoppHAVet	1970	Sept. 08	17/08	21/08
323	Fra Sørøya til Nordkapp	1962	Feb. 08	02/08	19/08, 20/08, 21/08, 4/09, 19/09, 21/09, 7/10, 19/10
324	Fra Nordkapp til Kjølnes	1959	Des. 08	20/08	19/10, 05/11
325	Fra Slettnes til Grense Jakobselv	1929	Okt 10	Dk 41/10	05/11

OVERSEILINGSKART*General Chart Series*

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
300 (INT 10)	Norskehavet	2009	Jan. 09	1/09	
301 (INT 140)	Nordsjøen	2009	Mars 09	5/09	22/09, 23/09, 4/10, 20/10, 22/10, 23/10, 02/11, 09/11, 17/11, 21/11, 17/12, 18/12, 20/12, 21/12, 22/12, 24/12
302	Fra Bergen til Andenes	1932	Sept. 09	16/09	22/09, 02/10, 20/10, 24/10, 20/11, 22/11, 17/12, 18/12, 19/12, 22/12
303 (INT 100)	Norskehavet, Norge - Jan Mayen	2008	Des. 08	22/08	24/08
304 (INT 101)	Norskehavet, Norge - Island	2008	Nov. 08	20/08	11/10, 23/10, 24/10, 20/11, 18/12, 19/12, 22/12
315 (INT 1300)	Grønlandshavet	2008	Nov. 08	20/08	
505 (INT 1015)	Fra Bjørnøya til Isfjorden , Storfjorden og Hopen	2011	Feb. 11	03/11	06/11, 12/11, 19/11, 20/11, 21/11, 06/12, 11/12, 15/12, 16/12
506 (INT 1016)	Barentshavet, fra Storbanken og Sentralbanken til Nov. Zemlja	2011	Feb. 11	2/11	
507 (INT 1017)	NordSvalbard	2011	Feb. 11	03/11	08/11, 12/11, 14/11, 16/11, 17/11, 19/11, 20/11, 21/11, 23/11, 05/12, 06/12, 11/12, 13/12, 16/12, 17/12
514 (INT 174)	Barentshavet	2011	Juli 11	12/11	17/11, 20/11, 21/11, 17/12
515 (INT 175)	Svalbard - Grønland	2011	Juli 11	11/11	19/11, 20/11, 21/11, 23/11, 13/12, 15/12, 16/12
550 (INT 904)	Dronning Maud Land	2002	Juni 02	10/02	

FISKERIKARTSERIEN*Fisheries Chart Series*

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
551	Barentshavet, sørvestlige del	1978	Des. 07	21/07	
552	Vesterålen - Vest Finnmark - Bjørnøya	1964	Feb. 01	3/01	21/04 23/04 15/05 16/05 18/05 04/07, 05/07, 08/07, 21/09, 02/10, 11/10, 06/11, 12/11
557	Haltenbanken - Vesterålen	1966	Juni 00	11/00	12/00 23/00 01/01 03/02 14/02 15/03 10/04 13/04 20/04 02/05 , 21/06, 05/07, 08/07, 15/07, 19/07, 23/07, 02/10, 06/10, 11/10, 24/10, 06/11, 22/11, 04/12
558	Vikingbanken - Haltenbanken	1970	Nov. 11	20/11	21/11, 24/11, 17/12, 18/12, 19/12, 22/12
559	Nordsjøen, nordre blad	1970	Okt. 11	19/11	21/11, 17/12, 18/12, 21/12, 22/12, 24/12

SVALBARD-JAN MAYEN. BOUVETØYA

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
501	Bjørnøya	1969	Mars 04	5/04	24/09, 12/10, 18/10, 05/11, 06/11, 07/11, 10/11
512	Jan Mayen	2011	Des. 11	22/11	
513	Svalbard - Havner	2009	Mai 09	9/09	9/10, 14/10, 22/11, 06/12, 13/12
516	Bouvetøya	2011	Des. 11	22/11	
521	Femtebreen - Gråhukken	2011	Mars 11	04/11	08/11, 19/11, 23/11, 06/12, 13/12, 17/12
522	Forlandsrevet - Femtebreen	2011	Mars 11	04/11	12/11, 22/11, 06/12, 16/12
523	Isfjorden	2011	Des. 11	21/11	11/12, 14/12
524	Prins Karls Forland - Barentsburg	2011	Mars 11	04/11	10/11, 19/11
525	Bellsund - Van Mijengjorden	2011	Feb. 11	03/11	20/11
526	Hornsund	2011	Feb. 11	03/11	03/12, 16/12
527	Sørkapp	2011	Feb. 11	03/11	21/11, 15/12, 16/12
533	Storfjorden. Freemansundet - Heleysundet - Sørporten	2011	Mai 11	9/11	16/11
534	Olgastretet. Freemansundet - Svenskøya	2011	Juli 11	12/11	
535	Erik Eriksenstretet - Sørporten - Svenskøya	2011	Aug. 11	14/11	
536	Hinlopenstretet S. Sørporten - Fosterøyane	2011	Mai 11	9/11	16/11, 17/11
537	Hinlopenstretet N. Fosterøyane - Nordporten	2011	Mai 11	9/11	14/11, 16/11, 17/11, 19/11
539	Norskebanken	2011	Sept. 11	16/11	
540	Hinlopenrenna. Moffen - Lågøya	2011	Sept. 11	16/11	17/11, 19/11